



EVROPSKÁ KOMISE
Generální ředitelství pro lidské zdroje a bezpečnost

**POSTUP V PŘÍPADĚ ÚMRTÍ
PŘÍJEMCE DŮCHODU**

SHRnutí UŽITEČNÝCH INFORMACÍ

Vyrovnat se s úmrtím blízkého člověka je velmi obtížné. Navíc musíme v takové situaci vyřídit řadu administrativních záležitostí a vyrovnávat se s finančními dopady, na které jsme možná nikdy ani nepomysleli.

Tato situace je ještě složitější pro rodiny, které nejsou obeznámeny s fungováním Evropské komise.

Proto jsme pro vás, bývalé zaměstnance Komise, kteří odešli do důchodu, i pro vaše blízké, připravili tuto brožuru.

Shrnuli jsme v ní veškeré užitečné informace pro případ úmrtí příjemce důchodu (v souladu s pravidly [služebního řádu](#)).

KOHO JE TŘEBA V EVROPSKÉ KOMISI VYROZUMĚT?

Oddělení pro důchody zašle oprávněným osobám nezbytné informace:

- dokumenty, které je třeba vyplnit: formuláře obsahující osobní a bankovní údaje
- dokumenty, které je třeba předložit: úmrtní list a případně údaje o notáři pověřeném vyřízením pozůstalosti
- užitečné informace o službách, jež jsou oprávněným osobám k dispozici (zdravotní pojišťovna, sociální služby)

Služby PMO

Tel: +32 229 11 111

OBSAH

1.	JE DŮLEŽITÉ, ABYSTE AKTUALIZOVALI SVÉ OSOBNÍ ÚDAJE	3
2.	JAKÝ JE OBVYKLÝ POSTUP V PŘÍPADĚ ÚMRTÍ?.....	3
3.	JAKÉ DOKLADY JE TŘEBA PŘEDLOŽIT EVROPSKÉ KOMISI?	3
4.	PŘISPÍVÁ KOMISE NA POHŘEB?.....	4
5.	CO SE STANE S DŮCHODEM ZESNULÉHO?.....	4
6.	JAK ZÍSKAT POZŮSTALOSTNÍ DŮCHOD?.....	4
7.	JAK ZÍSKAT SIROTČÍ DŮCHOD?.....	5
8.	CO SE STANE S RODINNÝMI PŘÍDAVKY VYPLÁCENÝMI KOMISÍ?	5
9.	ZŮSTANE ZACHOVÁNO ZDRAVOTNÍ POJIŠTĚNÍ?	6
10.	FINANČNÍ POMOC PŘI NÁVRATU DO MÍSTA PŮVODU?.....	6
11.	POZŮSTALÝ MANŽEL(Á)/MANŽELKA, SIROTCI A DANĚ	7
12.	PSYCHOSOCIÁLNÍ PODPORA	7

1. JE DŮLEŽITÉ, ABYSTE AKTUALIZOVALI SVÉ OSOBNÍ ÚDAJE

V naléhavém případě musí mít Komise možnost spojit se s vámi nebo s vašimi blízkými. Proto je důležité, abyste pravidelně aktualizovali své osobní údaje, jako je soukromá adresa, soukromé telefonní číslo, telefonní číslo osoby, které má být v naléhavém případě podána zpráva atd.

Stačí otevřít databázi, ve které jsou tyto údaje uvedeny, a zanést změny (důvěrnost informací bude zachována). Databázi najdete na adrese <http://www.cc.cec/SYSPER2/per/viewPerson.do#>.

PMO můžete informovat také telefonicky na čísle +32 229 11 111.

2. JAKÝ JE OBVYKLÝ POSTUP V PŘÍPADĚ ÚMRTÍ?

Právní předpisy jednotlivých zemí se liší, ale obecně platí, že v případě úmrtí je třeba postupovat následovně:

- spojit se s pohřební službou kvůli zařízení pohřbu. Její zaměstnanci vám mohou pomoci zařadit řadu věcí,
- informovat příslušné orgány: obecní úřad, konzulát, Komisi atd.,
- vyžádat si u příslušného úřadu úmrtní list. Tuto žádost může většinou podat i pohřební služba, pokud ji o to požádáte,
- požádat lékaře, který konstatoval smrt, o vystavení zprávy s uvedením příčiny smrti,
- obrátit se na notáře, aby vyřídil pozůstalost.

3. JAKÉ DOKLADY JE TŘEBA PŘEDLOŽIT EVROPSKÉ KOMISI?

Útvaru sociálních věcí je třeba co nejdříve předložit:

- úmrtní list a případně doklad osvědčující osobní stav v době úmrtí
- adresu a bankovní spojení pozůstalého manžela / pozůstalé manželky a nezaopatřených dětí na formuláři „Právní subjekt“ a formuláři „Finanční identifikace“, tyto formuláře vám zašle útvar sociálních věcí nebo si je můžete stáhnout kliknutím na tyto odkazy:
 - https://commission.europa.eu/publications/financial-identification_cs
 - https://commission.europa.eu/publications/legal-entities_cs
- kopii průkazu totožnosti všech oprávněných osob,
- osvědčení o zápisu nezaopatřených dětí do školy v době úmrtí, pokud jim je mezi 18 a 25 lety a dítě je ještě nezaopatřené. Je třeba poznamenat, že toto osvědčení bude vyžadováno každoročně.

4. PŘÍSPÍVÁ KOMISE NA POHŘEB?

V případě úmrtí stanoví Společný systém zdravotního pojištění příspěvek na pohřeb ve výši 2 350 EUR.

Poznámka: Příspěvek na pohřeb nesmí být použit k úhradě částek, které pojištěnec dluží Společnému systému zdravotního pojištění, pokud s tím pojištěnec, případně oprávněné osoby, je-li pojištěncem zesnulý, nesouhlasí.

Příslušný útvar:

PMO RCAM – Indemnité funéraire (PMO RCAM – Příspěvek na pohřeb)

Poštovní adresa: Commission européenne / RCAM - Indemnité funéraire - 1049 Bruxelles

Tel. **+32 229 11 111**

od 9h 30 do 12h 30

E-mail: PMO-RCAM-BRU-FRAIS-FUNERAIRES@ec.europa.eu

Interně:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/FR/health/specific-events/Pages/funeral-expenses.aspx?ln=fr>

5. CO SE STANE S DŮCHODEM ZESNULÉHO?

Důchod zesnulého se vyplácí pozůstalému manželovi / pozůstalé manželce nebo nezaopatřeným dětem až do konce třetího měsíce následujícího po měsíci úmrtí. (Článek 70 služebního řádu)

Pokud po zesnulém nezůstali manžel / manželka nebo nezaopatřené děti, tato platba se neprovede.

Příslušný útvar:

PMO Pensions (PMO Důchody)

Tel. **+32 229 11 111**

6. JAK ZÍSKAT POZŮSTALOSTNÍ DŮCHOD?

Pozůstalostní důchod se přiznává za určitých podmínek ([kapitola 4 přílohy VIII služebního řádu](#)):

- manželovi/manželce zesnulého, pokud:
 - právoplatný sňatek byl uzavřen před odchodem do důchodu a trval nejméně jeden rok,
 - právoplatný sňatek byl uzavřen po odchodu do důchodu a trval nejméně pět let.
- bývalému manželovi / bývalé manželce, pokud mohou prokázat, že v době úmrtí měli nárok na výplatu výživného zesnulým.

Registrované nemanželské svazky jsou z tohoto hlediska považovány za manželské pouze tehdy, pokud splňují veškeré podmínky [článku 1 přílohy VII služebního řádu](#), zejména pokud partneři neměli možnost uzavřít právoplatný sňatek v členském státě.

Pozůstalostní důchod:

- musí se o něj bez výjimky požádat v roce úmrtí, jinak dochází ke ztrátě nároku na tento důchod ([článek 42 přílohy VIII služebního řádu](#)),
- je vyplácen od čtvrtého měsíce následujícího po měsíci úmrtí nebo od prvního měsíce následujícího po měsíci úmrtí v případě výživného vypláceného bývalému manželovi / bývalé manželce / bývalým manželům / bývalým manželkám,
- je vyplácen na konci měsíce místo k 15. dni každého příslušného měsíce,
- jeho vyplácení končí v případě nového sňatku.

Příslušný útvar:

PMO Survie (Pozůstalostní záležitosti)

Tel. : **+32 229 11 111**

od 9h 30 do 12h 30

E-mail: PMO-SURVIE@ec.europa.eu

Interně:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/fr/family/survivors-pension/Pages/index.aspx>

7. JAK ZÍSKAT SIROTČÍ DŮCHOD?

Sirotčí důchod je přiznán dětem, které jsou v době úmrtí nezaopatřené, a to nejpozději do měsíce jejich 26. narozenin, pokud studují nebo se účastní odborné přípravy. ([Článek 80 služebního řádu](#))

Pokud je dítě zdravotně postižené, může být důchod v některých případech vyplácen i po dosažení věku 26 let (viz podmínky [článku 2 přílohy VII služebního řádu](#)).

Příslušný útvar:

PMO Survie (Pozůstalostní záležitosti)

Tel. **+32 229 11 111**

od 9h 30 do 12h 30

E-mail: PMO-SURVIE@ec.europa.eu

Interně:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/FR/family/survivors-pension/Pages/children.aspx>

8. CO SE STANE S RODINNÝMI PŘÍDAVKY VYPLÁCENÝMI KOMISÍ?

Pokud je pozůstalému manželovi / pozůstalé manželce přiznán pozůstalostní důchod, obdrží na děti, kterým byl přiznán sirotčí důchod, rodinné přídatky za stejných podmínek jako zesnulý; příspěvek na vyživované dítě se zdvojnásobí na základě [článku 67 Služebního řádu](#).

Příslušný útvar:

PMO Pensions – Allocations familiales (PMO Důchody – Rodinné přídavky)

Tel. : +32 229 11 111

od 9h 30 do 12h 30

E-mail: PMO-PENSIONS-ALLOCATIONS-FAMILIALES@ec.europa.eu

9. ZŮSTANE ZACHOVÁNO ZDRAVOTNÍ POJIŠTĚNÍ?

Manžel/manželka, kterému/které byl přiznán pozůstalostní důchod a který/která dosud nebyl/nebyla pojištěncem JSIS, se automaticky stává pojištěncem JSIS, jakmile ovdoví. Účast v systému JSIS je totiž povinná a příspěvek oprávněné osoby se vypočítává na základě pozůstalostního důchodu.

Osoby pobírající pozůstalostní důchod, které jsou již pojištěny v rámci sociálního zabezpečení, mohou, pokud si to přejí, nadále využívat stejný systém a mít JSIS jako systém doplňkový. ([Článek 72 služebního řádu](#))

https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/FR/health/insurance/Pages/membership.aspx?ln=fr#staff_ase

Příslušný útvar:

PMO Régime Commun d'Assurance Maladie (RCAM) (PMO Společný systém zdravotního pojištění (JSIS))

Tel. : +32 229 11 111

od 9 h 30 do 12 h 30

Interně: <https://webgate.ec.europa.eu/staffcontact/app/#/staff/Membership/form>

10. FINANČNÍ POMOC PŘI NÁVRATU DO MÍSTA PŮVODU?

V případě osob, které svou činnost v Komisi ukončili v době tří let předcházejících dni úmrtí, se poskytuje finanční pomoc na přepravu věcí oprávněných osob nebo zesnulého z posledního místa výkonu zaměstnání do místa původu nebo do místa, které se nachází ve stejné nebo menší vzdálenosti.

Způsobilé výdaje se stanoví na základě odhadu předloženého před stěhováním a se souhlasem příslušného útvaru.

<https://myintracomm.ec.europa.eu/staff/FR/working-conditions/benefits/Pages/removal-expenses.aspx>

Příslušný útvar:

PMO Pensions – Droits à la cessation (Důchody – Nároky při ukončení služebního poměru)

Tel. : +32 229 11 111

E-mail: PMO-DEPARTURE-RIGHTS@ec.europa.eu

11. POZŮSTALÝ MANŽEL(Á)/MANŽELKA, SIROTCI A DANĚ

Z movitého i nemovitého majetku zesnulého platí dědickou daň dědici: informuje vás notář, kterého jste si vybrali pro dědické řízení.

Z důchodů vyplácených orgány EU musí pozůstalý manžel / pozůstalá manželka a nezaopatřené děti platit daň Společenství. Důchody podléhající dani Společenství jsou osvobozeny od veškerých vnitrostátních daní v členských státech EU.

Osvobození nezbavuje povinnosti každoročně podávat daňové přiznání v zemi bydliště příjemce důchodu.

Máte možnost sjednat si schůzku s právním poradcem.

Příslušný útvar:

RECEPCE

Tel. **+32 2 29 66600 od pondělí do pátku od 9 h do 12 h a od 14 h do 16 h**

E-mail: HR-BXL-WELCOME-OFFICE@ec.europa.eu

12. PSYCHOSOCIÁLNÍ PODPORA

V případě zvláštních obtíží jsou rodinám k dispozici sociální pracovníci a poskytují jim psychosociální podporu.

Naším cílem je společně hledat vhodná řešení v rámci našeho orgánu a/nebo ve spolupráci s externími službami, a to prostřednictvím individuálních konzultací nebo online konzultací.

Doporučujeme vám, abyste hledali pomoc včas, než se vaše problémy zhorší. Jedná se o první krok k jejich vyřešení.

